



# NOYMAΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΠΟΛΙΤΙΚΗ-ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ-ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Δ.Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΧΡΟΝΟΣ Γ'.

ΑΘΗΝΑ, Κυριακή

1 του Μάη 1903

ΓΡΑΦΕΙΑ: 'Οδός Οίκονόμου αριθ. 4 — ΑΡΙΘ. 146

## Η „ΕΣΤΙΑ“

Ένας Κρητικός πατριώτης σήκωσε τη ραγκούρα του καὶ τὴν κατάφερε κατακέφαλα τοῦ διευθυντῆ τῆς «Εστίας». Άλγο ἀκόμα καὶ θάν τὸν ἄφηνε στὸν τόπο, μέρα μετημέρι, σὲ κεντρικώτατο μέρος. Οὕτε ἀτίμο, οὔτε ἀναντρό τονέ λέμε τὸν Κρητικό. Τονέ λέμε μονάχα πατριώτη, γιατὶ τέτιος είναι. «Ο, τι ἔχανε, ἀπὸ πατριώτισμὸς τὸκανε, ἀπὸ ἄγνω πατριώτισμό, γιατὶ ἔτσι τοῦ μορφώσανε τὴν ψυχὴ του οἱ φωνακλάδες τοῦ Ἀθηναϊκού τύπου ποὺ καὶ σ' ἄλλα ζητήματα, μὰ προπάντων στὸ Κρητικό, μᾶς παρουσιάζουν τὴν παλαθομέρα γιὰ πατριώτισμὸς καὶ τὴν δρθή κρίση γιὰ προδοσία.

«Η «Εστία» στὸ ζήτημα τοῦ Θέρισου κράτησε ψηλὰ τὴ σημαία τῆς δρθῆς κρίσης. Όπως πάντα, ἔτσι καὶ τώρα, δὲ ζήτησε νὰ καλαχέψει τὴν ἀμυνωσύνη καὶ νὰ ἐκμεταλλευτεῖ τὸν εύχολο πατριώτισμὸς τῆς ρούγας γιὰ ναῦξῃ τὴν κυκλοφορία τῆς. Τίμια καὶ περήφανη, μὰ περισσότερο ἀπ' δλα λογική, ἐσεβάστηκε καὶ τὸ «Εθνος» καὶ τὴν ιστορία τῆς— γιατὶ ἔχει ἐστὸ ορία τὴ «Εστία» γιὰ δσους εὐτυχήσανε νὰν τὴ γνωρίσουν ἀπὸ σιμὰ καὶ νὰ παρακολουθήσουν μὲ προσοχὴ τὴ μακριὰ καὶ τίμια πορεία τῆς—κ' ἔξαγνισε μαζὶ μὲ μιὰ δυὸ ἄλλες ἀκόμη Ἀθηναϊκές ἐφημερίδες δλους τοὺς ἄλλους Ἀθηναϊκούς δημοσιογράφους ποὺ χοροπηδῶνται δργιάζουνε, σὰ μεθυσμένοι Σάτυροι, ἀπάνου στὶς πληγὲς ποὺ οἱ ἴδιοι, μὲ τὰ βρωμερά τοὺς νύχια, ἀναζήνε στὰ στήθια τῆς πολυβασανισμένης Κρήτης καὶ τοῦ «Εθνος» ἀλάκερου.

Γι' αὐτὸ καὶ τὴ «Εστία» χτυπήθηκε στὸ πρόσωπο τοῦ διευθυντῆ τῆς. Ή πληγὴ ποὺ τὴ Κρητικὴ μαγκούρα ἀνοίξει στὸ κεφάλι τοῦ Κύρου είναι παράσημο τιμῆς. «Ολ' οἱ σκουριασμένοι τενεκέδες ἐδῶ στὸν τόπο μας φορτώνουνται παράσημα, γίνονται Ὑπουργοί, ἐκλέγονται βουλευτάδες, παίρνουν θέσες καὶ χορταίνουν δόξες καὶ τίμες, ἀν τύχει μάλιστα νάναι καὶ δημοσιογράφοι ἀποχτοῦν ἀκοπὰ τὴν πρώτη κυκλοφορία. Γιὰ τοὺς τίμιους ἐργάτες καὶ γιὰ τοὺς ἀδούλωτους χαραχῆρες μοναχὴ τιμὴ καὶ παράσημο μείνανε οἱ μαγκουριές.

Πρέπει νὰ καμαρώνει ὁ Κύρος πολύγινε ἀφορμὴ νὰ τιμηθεῖ τὴ «Εστία» του μὲ τέτοιο ἀξετίμωτο καὶ αἰματοβρέμενο παράσημο.

Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

## ΖΩΗ

Τοῦ ἀγαπητοῦ μου φίλου Διπλού Σαμπανίδη

«Εἰα, ἀλαφροήσκιωτη, ποῦ σὲ λαχταροῦσα,  
ἴλια στὸ πλευρό μου,  
τὸ μυστικὸ γιὰ νὰ σου εἰπὼ τὸν πόθου μου.  
τὸ μυστικὸ μου...  
Νύχτα τὸ λέγω στὰ στοιχεῖα  
καὶ φεύγουν, φεύγουνε·  
δρη τ' ἀκοῦνε καὶ βουνά  
καὶ τρέμουν, τρέμουνε!  
— Μαζὶ ἀφ' τὸ δάσος θὰ περάσουμε·  
χέρι μὲ χέρι,  
θὲ νὰ περάσουμε τὸ μεσημέρι  
μὲς ἀφ' τὸ δάσος!  
Θάχω ἀνεμῶνες περισσεῖς,  
καὶ στὴν πηγὴ τοῦ δάσους,  
κερά μου ἀλαφροήσκιωτη,  
θὰ σου στολίσω τὰ μαλλιά σου!—  
Κρῦψε βαθειά στὰ στήθη σου·  
τὸ μυστικὸ μου,  
τὸ μυστικὸ τοῦ πόθου μου,  
δικό σου καὶ δικό μου...»

Πόδην

ΚΩΣΤΑΣ ΓΑΖΙΑΣ

## ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Γιὰ τὸ θέατρο μας καὶ γιὰ μιὰ  
τραγωδία

«Ολίγο φῶς καὶ μακρινὸς  
σὲ μίγα σκέπτος κ' ἔρρο.  
(Σολωμός)

(Σημ. «Νούμα». «Ο κ. Ηλίας Βουτιερίδης ἔγραψε μὲ τραγωδίᾳ «Τὸ Γιορδάρι τῆς Ἀρτας» ποὺ θὰ δημοσιευτεῖ ἔδω στὸ «Νούμα». Οἱ «Στοχασμοὶ καὶ Σημειώματα» είναι σὰν πρόλογος στὸ ἔργο του).

«Τὸ θέατρο εἶναι σκολιόν. Ο γνώριμος αὐτὸς λόγος ποὺ διαφορετικὰ ἔγινθηκεν ἀπὸ διάφορος τραγανὰ πνεύματα καὶ ποὺ ποιητάδες μικροὶ ἢ μεγάλοι τὸν πήρανε γιὰ δόηρό τους, δίνοντάς του τέτιο ή τέτιο νόημα, γιὰ μᾶς τοὺς Ρωμιούς ἔχει ξεχωριστὴ σημασία καὶ πρέπει νὰ προσέξουμε πολὺ ποιὸ νόημα θὰ τοῦ δώσουμε. Θαρρῷ δόμῳς δὲτι γιὰ νὰ γίνη σκολιό μας ἀληθινὸ τὸ θέατρο, ἀναγκητὸ νὰ μελετήσουμε καλὰ πρῶτα πούθε καὶ πῶς θὰ τὸ

πλέσουμε. Μὲ γενικὲς γραμμὲς εἰπάθηκε (1) μερικὲς φορὲς ὡς τὰ τώρα, δὲτι τὰ δημοτικὰ μας τραγούδια μποροῦν νὰ μῆς δώσουν κάποια σημαδία, ποῦ νὰ γραφοῦνται δράματα ἀπόνου σ' αὐτά (2). «Ἔχω τὴν ίδεα πῶς τὸ δημοτικὸ τραγοῦδι, δηλ. ἡ παράδοση πρέπει νὰ σταθῇ ἡ πρώτη ἀρχὴ τοῦ θεάτρου μας. Προτοῦ ξετυλιχτῇ σ' ὅλα της τὰ καθέκαστα ἀπόνου στὴ σκηνὴ ἡ ἀδολὴ λαϊκὴ ψυχὴ (3), ἀδύνατο τὸ θέατρό μας νὰ πάρῃ τὴ χρειαζόμενη δύναμη γιὰ νὰ βρῇ τὸ δρόμο, ποῦ θὰ τὸ φέρῃ στὸ κοινωνικὸ δράμα, τὸ μεγάλο κι ὀλοζώντανο. Προτοῦ μελετήσουμε καὶ γνωρίσουμε τὴν πλούσια δραματικὴ πηγὴ, τὴν κλεισμένη στὴ λαϊκὴ παράδοση, δὲ θὰ μπορέσουμε νάντικρύσουμε φωτεινὰ καὶ τὴ λαϊκὴ ψυχὴ, ποῦ θὰ δυναμώσῃ τὴν τέχνη μας γιὰ νὰ βγαλῃ στὸ φῶς τὰληθινὸ Εθνικὸ δράμα. Εἴμαστε ἀκόμα λαὸς κακιούργιος, ποῦ πλάθεται; καὶ ποῦ δὲν ἔδειξεν δλάκερο τὸν Εθνικὸ του χαρχητῆρα, γιατὶ δὲν εἶχε τὸν ἀρκετὸ καιρὸ νὰ ξαπλωθῇ μέσα στοὺς διάφορους δρόμους τῆς ζωῆς. Απὸ λαὸ τέτιον δὲν μπορεῖ βέβαια νὰ ξεπροβάλῃ σύγκαιρα δι μεγάλος δραματικὸς ποιητής, ποῦ θὰ ζωγραφίσῃ τὴν ψυχὴ τῆς φύλης μας στὸ γενικό της μέρος καὶ στὰ καθέκαστα μὲ τὰληθινὰ χρώματα. Ιστορικὸς νόμος εἶναι αὐτὸς, ποῦ ἀδύνατο νὰ τὸν ξαπεράσῃ κανεῖς, δοσ δυνατὸς κι ἔν είναι. «Αν γινόταν ἀλλιώς, θὰ παρουσιαζόταν κάτι ἀφύσικο, ποῦ ἡ ἀρμονία, ἡ βασιλίσσα τῆς ζωῆς, δὲ θὰ τέφνει νὰ ζήσῃ, ὅπως ἀφύσικο είναι ἀπὸ παιδάκι νὰ γίνη κανένας ἀμέσως ἀντρας χωρὶς νὰ διαβῇ τὸ σύνορο τῆς νότης.

«Ἀπὸ τὸν καιρὸ ποὺ ξεκλαβώθηκεν ἔνα μέρος τῆς φύλης μας γράφηκαν ἀρκετὰ δράματα καὶ τραγωδίες, μᾶς ὅλα ἀπάνου-κάτου ιστορικά. Πόσα ζήσανε ὡς τὰ τώρα καὶ γιὰ πόσα μπορεῖ νὰ πῇ κανένας, δὲτι θὰ ζήσουν ὡς αὔριος; Δὲν είναι δύσκολη ἡ ἀπάντηση, γιατὶ δὲ βλέπουμε μήτε σ' ἔνα τὴ σφραγίδα τῆς ζωῆς, κ' ἔτσι ἔχουμε ζωγραφίσει τὸ παραδειγματικὸ τῶν οσων εἴπα παραπάνου. Κ' ἡ αἰτία; Ε-

(1) Κοίταξε ποὺ πολὺ τοῦ Α. Ἐφελιώτη ἀρθρό στὸ περιοδικὸ «Ἐστία» χρόνος 1890 ἀριθ. 10.—Τοῦ Κ. Παλαμᾶρη τὸ ἀρθρό «Τὸ Θέατρο καὶ τὸ Τραγοῦδι» στὸ «Νούμα» χρόνος 1904 ἀριθ. 102—103.—Τοῦ Ψυχάρη τὸ ἀρθρό «Διαγωνισμὸς γιὰ τὴ γλώσσα τοῦ 1904» στὸ «Νούμα» χρόνος 1905 ἀριθ. 196 καὶ «Γιὰ τὸ Ρωμαϊκὸ Θέατρο» Πρόλογος σελ. 59—61.

(2) Τέτια δράματα στὴ δραματικὴ φιλολογία τοῦ καιροῦ μας τυπωμένα είναι σὲ «Βουρκόλακες» τοῦ Ἀργ. Ἐφελιώτη, Αθῆνα 1900.—Τοῦ Γ. Καυπύτη «Τὸ Δεσμοτελεῖ τῆς Μάνας» Αθῆνα 1898 κ' ἡ «Ανατολή» Αθῆνα 1901.

(3) Λέγονται λαϊκὴ ψυχὴ, δὲν έννοω τὸν λαὸν δι ποιεῖς φαντάζουνται οἱ πολλοί, τὸ πορούλο δηλ. ἀλλὰ τὸ Ίνος δλάκερο, τὴ φυλή. Καὶ μ' αὐτὴ τὴ σημασία γράφω τὴ λέξη καὶ σ' ἄλλες μεριές.